

**CENTRE DENTAIRE
GINETTE MARTIN**

**GRAND OUVERT...
SELON VOTRE HORAIRE**


Dr GINETTE MARTIN
B.A., B.Sc., D.M.D.
Chirurgienne dentiste

Berri-Uqam  Champs-de-Mars
1037, St-Denis, #203, Montréal, H2X 3H9
T 514.284.1975 • F 514.284.1818

échos

25 ans avec vous! **MONTRÉAL**

« On ♥ notre quartier
We ♥ our neighbourhood »



MÉLANIE PARNAS
courtier immobilier résidentiel
514-812-7006 | Remax du Cartier
melanie@remaxducartier.com

VOL. 25 NO. 4 | AVRIL 2018 | PLUS DE 100 000 LECTEURS !

BRIGITTE I. BURDMAN
Courtier Immobilier / Real Estate Broker
514.934.7440



À votre service pour tous vos besoins en immobilier.
At your service for all your Real Estate needs!

ENGEL & VÖLKERS

VOIR POUR INFO, CONTACT ET PUBLICITÉ PAGES 6-7

TRANSPORTS EN COMMUN ET L'EST DANS TOUT ÇA ?

P.5



L'INCUBATION MONNAYABLE DE LA FEMME **P.3**

© Courtoisie CDPQ Infra



Dr. Michel Kakon
Dre. Lisa McGregor
Dr. Patrice Dagenais
Dre. Wendy Fox
Dentistes - généralistes

Dr. Karim Chalaby
Parodontiste

Michel Puertas
Denturologiste

**CLINIQUE DENTAIRE
DU VIEUX-MONTRÉAL**

UNE VISITE CHEZ NOUS
VOUS FERA SOURIRE

Gamme complète de traitements dentaires
Nous acceptons les nouveaux patients
et les urgences

Première consultation gratuite
*Valeur 69 \$

400, rue St-Jacques O., suite 101
514 843-4895 SquareVictoria 

www.cdvmontreal.ca



Sutton
GROUPE SUTTON
CENTRE-OUEST
sutton.com

MICHÈLE BOUCHARD
COURTIER IMMOBILIER
514.933.5800
MBOUCHARD@SUTTON.COM
445, ST-SULPICE, VIEUX-MTL

Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY

Québec
sothebysrealty.ca



64 Rue St-Paul Ouest, apt. 301, Vieux-Montréal • Prix réduit à 615 000 \$
Agence immobilière. Entreprise indépendante et autonome.



RANDY NAAMI
Courtier immobilier agréé
514-743-5000

LES RÉSIDENCES



GROUPE SAVOIE

1 800 363-0663
residencessoleil.ca



Visites
tous les
jours!

D'ici au 30 avril 2018,
obtenez une chance de

gagner,

**1 an de
loyer!**

Simplement en nous visitant!



Une entreprise
familiale
au service
des gens du
bel âge
depuis
1988

En plus, nous offrons à chaque visiteur :

- ✓ Une chance de gagner 1 mois pour deux dans chaque Résidences Soleil
- ✓ Un billet valant 1010\$ sur un loyer pour vous ou un proche
- ✓ Et un petit cadeau surprise!

Les Résidences Soleil Manoir Plaza • 505, rue Sherbrooke Est • 514 508-0708

Partout au Québec: Boucherville • Sorel • Sainte-Julie • Brossard (phase I et II) • Mont St-Hilaire • Granby
Sherbrooke • Musée • Pointe-aux-Trembles • Dollard-des-Ormeaux • St-Laurent • St-Léonard • Laval

*Valide dans la Résidences Soleil de votre choix, selon disponibilité. Certaines conditions s'appliquent. Veuillez présenter cette annonce lors de votre visite.

ÉDITO

L'INCUBATION MONNAYABLE DE LA FEMME



Vincent Di Candido

Encore une fois, on ne peut que constater la stupidité collective des députés du Gouvernement libéral de Justin Trudeau, qui concoctent une loi remettant en question l'un des fondements mêmes de notre société de procréation, qu'un obscur «backbencher» est chargé de faire accepter, le député Anthony Housefather.

Ainsi, on veut décriminaliser le commerce de l'injection de sperme dans l'ovule de la femme porteuse, qui pourra désormais monnayer son corps à cette fin. On prétexte pour entériner cette nouvelle gestation procréative qu'il s'agit en fait d'une «alternative harmonieuse et économique qui évite à la femme d'aller aux États-Unis pour obtenir ces services».

Une telle immoralité est choquante de la part de ce gouvernement qui se déclare grand défenseur de la cause des femmes. Ce même gouvernement qui approuve sans réserve le port de symboles d'asservissement de la femme tels que le niqab et la burka ne semble pas avoir plus d'intelligence morale dans ce nouveau dossier où la femme loue son corps afin de concevoir un bébé pour des raisons autres que médicales.

Ce commerce de la naissance n'est qu'une abjection odieuse de la moralité de notre esprit humanitaire, qu'on doit impérativement effacer dans cette ère pseudo-mo-

**UNE TELLE IMMORALITÉ
EST CHOQUANTE DE LA PART
DE CE GOUVERNEMENT QUI
SE DÉCLARE GRAND DÉFENSEUR
DE LA CAUSE DES FEMMES**

derne où tout s'achète et se monnaie, les votes tout autant que les enfants apparemment. Pour plusieurs, ces moyens de vendre son corps pourraient se justifier par un impératif financier. Cet argument n'est que fumisterie et si on suit cette logique ridicule, on pourrait autant ouvrir la porte aux ventes de nos propres organes...

Pourtant des millions d'enfants dans le monde seraient heureux de trouver un foyer d'adoption dans une famille cana-



dienne, soit parce qu'ils sont orphelins ou soit pour des raisons économiques et/politiques qui empêchent leurs parents biologiques de subvenir à leur existence même. C'est vers eux que l'on devrait se tourner en premier, au lieu de tomber dans une décadence indigne de notre société, qui elle est basée sur les principes humanistes millénaires notamment issus du christianisme.

Pour monsieur Trudeau décidément, les bourdes répétitives sont devenues monnaie courante. Après ses écarts démago-

giques en faveur d'un multiculturalisme qu'on a érigé en quasi-religion extrémiste; après cette entente honteuse avec Netflix; et après sa désastreuse parade familiale et clownesque en Inde; voilà qu'il continue dans sa démagogie d'Alice au Pays des Merveilles, plongeant chemin faisant le Canada dans un obscurantisme qu'on fait passer pour du modernisme et dont le ridicule fait la risée des autres pays, et provoque la honte des citoyens canadiens qui lui ont fait confiance quant à sa capacité de gouverner. ■



Bunny Berke

COURTIER IMMOBILIER

bberke@profusion.global
514.347.1928



Profusion Immobilier inc.
Agence immobilière

Susan Lloyd

COURTIER IMMOBILIER

slloydleduc@profusion.global
438.882.8088



Susan Lloyd Real Estate Inc.

Il n'y a jamais eu de meilleur moment pour acheter ou pour vendre.

Appelez-nous en toute confiance et laissez toutes nos années d'expérience vous guider avec tous vos besoins immobiliers.

LUXURY PORTFOLIO
INTERNATIONAL

BOARD OF REGENTS
LUXURY
REAL ESTATE

Leading REAL ESTATE COMPANIES OF THE WORLD

1303, AVENUE GREENE, BUREAU 500, WESTMOUNT QC H3Z 2A7



EN PRIMEUR WESTMOUNT | DORCHESTER | 1 695 000 \$ Une superbe résidence typique de l'architecture de Westmount construite en 1912 par une firme d'architecture montréalaise renommée. Les détails de l'époque comprennent des magnifiques boiseries et des moulures d'origine, ainsi que des plafonds hauts et des pièces généreuses. Garage double. Située à quelques pas de l'avenue Greene. **MLS 13487004**



destinationcentreville



@DCV_Montreal



destinationcentreville

LES ÉCHOS DESTINATION CENTRE-VILLE

Chaque mois, Destination centre-ville Montréal vous informe sur ce qui se passe au centre-ville.

Vous avez des suggestions? Faites-nous en part à info@destinationcentreville.com en mentionnant «Chronique journal Échos».

LE 24 AVRIL, PARTICIPEZ À LA GRANDE COLLECTE!

LA
GRANDE COLLECTE

PRODUITS ÉLECTRONIQUES
ET
MATIÈRES DANGEREUSES



DANS L'ARRONDISSEMENT DE VILLE-MARIE

DÉCOUVREZ LE NOM NOM CANTINE ET LE BARTIZEN, DE L'HÔTEL W




Venez nous voir! Avec plus de 235 friandises et collations en vrac, nous en avons pour tous les goûts!

UNE SUCCURSALE BULKBARN S'EST INSTALLÉE AU CENTRE-VILLE



BACARO URBAN PIZZERIA VOUS ACCUEILLE RUE SAINTE-CATHERINE

1. LE 24 AVRIL, PARTICIPEZ À LA GRANDE COLLECTE!

La Grande Collecte revient cette année encore pour permettre aux entreprises et citoyens de l'arrondissement de Ville-Marie de se départir gratuitement de leurs matières dangereuses et de leurs produits électroniques.

Cette année, l'événement se déroulera le 24 avril. Pour cette nouvelle édition, Le Jour de la Terre s'associe à Recycfluo et Appel à Recycler pour offrir la collecte de 8h à 16h sur le stationnement arrière de l'église GESU, au 1205 rue Saint-Alexandre. Pour inscrire votre entreprise à l'opération, il vous suffit de remplir un formulaire en ligne disponible sur le site web jourdelaterre.org.

Les citoyens sont quant à eux invités à venir déposer leurs matières gratuitement et sans rendez-vous. Produits acceptés: électroniques, lampes au mercure, piles et batteries de moins de 5kg ainsi que la peinture architecturale.

Visuel: Jour de la Terre

2. DÉCOUVREZ LE NOM NOM CANTINE ET LE BARTIZEN, DE L'HÔTEL W

Le restaurant de l'hôtel W Montréal fait peau neuve! Le E.A.T a en effet laissé place au **NOM NOM**, onomatopée utilisée pour exprimer le plaisir de manger. Dans un cadre décontracté signé Philipp Haemmerle, vous pourrez déguster une cuisine éclatée, des compositions et des plats à partager mélangeant savoir-faire français, ingrédients asiatiques, le tout dans une approche contemporaine de la cuisine.

Le menu, qui changera en fonction des saisons et des tendances (et de l'humeur du chef!) est concocté par Grégory Faye, qui a œuvré auparavant à la Maison Boulud, le bistrot La Fabrique ou encore l'Atelier de

Joël Robuchon, et Erik Bruner-Yang, dont les connaissances approfondies de la cuisine asiatique viennent parfaire ce menu savoureux et métissé.

Autre nouveauté: le Bartizen (contraction de «Bar» et de «Citizen»), spécialisé dans les gins québécois et tonics, imprégnés de parfums artisanaux. Dans une ambiance lounge, feutrée et intimiste, le Bartizen vous invite à découvrir une sélection de cocktails très botanique, aromatisée et recherchée.

901, rue du Square Victoria
wmontrealhotel.com

Crédit photo: W Montréal

3. UNE SUCCURSALE BULKBARN S'EST INSTALLÉE AU CENTRE-VILLE

Le centre-ville compte désormais une nouvelle adresse de produits en vrac avec l'enseigne **BulkBarn**, qui a récemment ouvert une succursale au 1616, rue Sainte-Catherine Ouest. Vous y trouverez des centaines de produits secs: épices, café et thé, céréales et noix, pâtes, riz, produits pour la pâtisserie, biscuits et fruits secs... sans oublier leur large choix de friandises. Vous pouvez également y faire votre beurre d'amandes ou d'arachides.

Créé en 1982, BulkBarn compte plus de 250 magasins au Canada. L'enseigne propose des produits choisis pour leur excellente qualité, et ce à des prix compétitifs. De nombreux produits sont ajoutés régulièrement afin de répondre aux besoins de chacun, comme des produits végétaliens, sans gluten ou sans OGM. Vous y trouverez également des produits internationaux peu communs, tels que des friandises britanniques.

1616 rue Sainte-Catherine Ouest • bulkbar.ca
Horaires: Ouvert du lundi au samedi de 9h à 21h et le dimanche de 9h à 19h

Visuel: BulkBarn

4. BACARO URBAN PIZZERIA VOUS ACCUEILLE RUE SAINTE-CATHERINE

Bacaro Urban Pizzeria s'est récemment installé au centre-ville avec l'ouverture d'une quatrième succursale au 1608 rue Sainte-Catherine Ouest. Comme son nom l'indique, l'établissement offre une cuisine italienne, authentique et savoureuse, avec des «ingrédients italiens, localement servis!». Vous pourrez y déguster de délicieuses pizzas cuites au feu de bois. Pâtes, salades et plats rôtis au four viennent compléter la carte. Des options végétariennes et sans gluten sont disponibles.

Le terme Bacaro désigne ces petites tavernes vénitienes à l'ambiance chaleureuse, lieu de rencontre et de convivialité où l'on sert une cuisine simple et authentique. Là est tout l'esprit du restaurant, généreux tant dans l'accueil que dans la cuisine, avec une touche de modernité dans la décoration des lieux.

Vous êtes étudiant? Le restaurant propose une formule à 10\$ sous présentation de votre carte étudiante, profitez-en!

1608 rue Sainte-Catherine Ouest
bacaropizzeria.com
Du dimanche au mercredi de 11h à 23h et du jeudi au samedi de 11h à minuit

Crédit photo: Bacaro Urban Pizzeria

PROJETS DE TRANSPORTS EN COMMUN : ET L'EST DANS TOUT ÇA ?



Benoît Gaucher

Montréal est victime de son succès. La métropole, dont la réputation internationale pour sa qualité de vie n'est plus à faire, attire de nouveaux venus d'année en année. L'achalandage ainsi que le recours aux transports en commun augmentent à une allure exponentielle et il s'agit d'un défi majeur pour la ville. C'est d'ailleurs en partie sur cette promesse de décongestionner un peu le réseau de transports montréalais avec le fameux projet de la ligne rose que madame la Mairesse Valérie Plante fut élue.

Deux autres projets de grande envergure sont sur la table depuis moult années, avec le prolongement de la ligne bleue ainsi que la mise en place du Réseau Électrique Métropolitain (REM).

Or, si les projets de développement des transports en commun foisonnent de toute part, il est étonnant de constater que l'Est de Montréal reste particulièrement délaissé, notamment en ce qui concerne Pointe-aux-Trembles et Rivière-des-Prairies, sans parler de l'accès à Repentigny. Le fait est que l'on a tendance à desservir la Ville selon un axe Nord-Sud avec un métro qui s'étend aux régions de Laval et Longueuil. Seulement, l'Île de Montréal est de forme allongée, d'Est en Ouest.

Le REM, tout pour l'Ouest

Grâce au projet du REM, l'Ouest sera entièrement desservi, et pas seulement jusqu'à l'aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau. Ce projet titanesque débute à Rivésud. Il traverse le centre-ville en se dirigeant vers le Nord et en permettant ainsi des correspondances avec les stations Bonaventure sur la ligne orange, McGill sur la verte et enfin Édouard-Montpetit sur la bleue.

Ensuite, le tracé empruntera 3 axes différents avec un trajet pour l'aéroport, un deuxième jusqu'à Sainte-Anne-de-Bellevue et un dernier desservant Deux-Montagnes.

Si le projet permettant une connexion avec l'aéroport peut s'avérer intéressant, celui s'étendant jusqu'à Sainte-Anne-de-Bellevue suscite de nombreuses critiques, y compris du Parti Québécois qui a dernièrement demandé l'annulation pure et simple de cette extension, arguant qu'elle « ne répond à aucun besoin » et qu'elle représente à elle seule un coût de plus de 1 milliard de dollars.

La ligne rose désengorge le Nord

Le projet de ligne rose, lui, permettrait de décongestionner la ligne orange et la bleue tout en offrant une bien meilleure accessibilité pour les habitants de Montréal Nord.



© Courtoisie CDPQ Infra

LE COÛT DE L'AGRANDISSEMENT DE LA LIGNE BLEUE EST LUI AUSSI ÉLEVÉ. MÊME S'IL REVIENDRA BIEN MOINS CHER QUE LA LIGNE ROSE, L'ÉVALUATION SE CHIFFRE TOUTEFOIS ENTRE 2,6 ET 3,9 MILLIARDS DE DOLLARS

Ceux-ci pourraient ainsi rejoindre le Centre-Ville en une vingtaine de minutes à peine. Les quartiers du Vieux-Rosemont et de Saint-Léonard seraient aussi mieux desservis, la ligne rose les traversant.

Toutefois, le projet n'en est encore qu'au début et il faudra des années avant de voir émerger cette ligne. De plus, son coût estimé à plusieurs milliards de dollars suscite des inquiétudes dans la classe politique, où la viabilité d'un tel chantier est régulièrement remise en question.

Le prolongement de la ligne bleue confirmé

Le coût de l'agrandissement de la ligne bleue est lui aussi élevé. Même s'il reviendra bien moins cher que la ligne rose, l'évaluation se chiffre toutefois entre 2,6 et 3,9 milliards de dollars.



© Courtoisie CDPQ Infra

Ce projet, datant depuis de nombreuses années, verra visiblement enfin le jour après bon nombre d'incertitudes, mais seulement en 2026. En effet, une entente a enfin été conclue début avril entre Québec et Ottawa quant au financement nécessaire à sa réalisation.

Mais, là encore, si la ligne bleue se dirige effectivement vers l'Est, elle s'arrête toutefois bien tôt, à Anjou, délaissant, comme la ligne verte et comme le tracé de la rose, tout le reste de l'Est de l'Île et de sa ville voisine Repentigny. Il faut espérer que cette lacune qui semble avoir échappé à tous les projets passés, présents et futurs jusqu'à maintenant soit enfin comblée. ■

Des chiffres qui parlent d'eux même !

Annoncer dans un journal papier s'avère être une stratégie marketing profitable !

Une étude de la firme The Gandalf Group, réalisée en 2014 auprès de 1275 adultes au Canada, commandée par Les normes canadiennes de la publicité révèle que les niveaux de confiance envers les annonces publicitaires sont extrêmement différents selon le support médiatique utilisé. Ainsi, à la question « Dans quelle mesure êtes-vous à l'aise avec les niveaux de véracité et d'exactitude des publicités que vous lisez, voyez ou entendez dans chacun des médias suivants ? », les personnes interrogées ont confirmé leur préférence dans les médias traditionnels. Le niveau de confiance est le plus important quand les publicités proviennent des journaux imprimés, et ce, parmi 19 supports médias différents, avec un taux de 66 % de personnes étant à l'aise avec la véracité et l'exactitude des annonces dans les journaux papier.

Annoncez-vous !

Écrivez-nous à : publicite@echosmontreal.com ou appelez-nous au 514-844-2133



Brigitte I. Burdman

Orly Benchetrit

**EN VEDETTE - NOUVEAU PRIX**

VIEUX-MONTRÉAL | 305, rue de la Commune #22 | 849 000\$ | Centris 21443996 | 2 cac | 2+1 sdb | 1772 pi²

Les Jardins D'Youville. Charme et élégance sur 2 étages avec vue à la fois sur le fleuve et le jardin. Salon / salle à manger spacieux, cuisine rénovée et comptoir petit déjeuner en quartz. Deux belles chambres à coucher et deux salles de bain ensuite, planchers bois franc, poutres originales, murs en pierre, escalier architectural.

**EN VEDETTE - NOUVEAUTÉ**

ST-LAMBERT | 106, rue de la Loire | 679,000\$ | Centris 10733513 | 4 cac | 2+1 sdb | Terrain de 6,025 pi²

Maison impeccable, rénovée et chaleureuse, qui attend une nouvelle famille! Cuisine équipée de luxe, salle d'eau et vivre au rez-de-chaussée. Grand jardin, sous-sol avec hauts plafonds, garage. À qui la chance!

Brigitte I. Burdman
Courtier immobilier et conseiller
T. 514 945-4146 | brigitte.burdman@evcanada.com

Orly Benchetrit
Courtier immobilier résidentiel et conseiller
T. 514 668-2123 | orly.benchetrit@evcanada.com



ENGEL & VÖLKERS®



VIEUX-MONTRÉAL 695 000\$ +TX
315, rue du Saint-Sacrement, # 5000
Centris 21934097
Étage entier 2522 pi²



VIEUX-MONTRÉAL 2500\$/mois
555, rue de la Commune O. #310
Centris 12120400
2 cac | 1 sdb | 1200 pi²



VILLERAY 1 498 000\$
7546, av. de Gaspé
Centris 22481316
4 cac | 2 sdb | 2400 pi²



CENTRE-VILLE 869 000\$
1050 rue Drummond #4007
Centris 28518981
2 cac | 2 sdb | 1970 pi²



QUARTIER INTERNATIONAL
1061 rue St-Alexandre #405
Centris 14515093 469 000\$
2 cac | 1 sdb | 976 pi²



VIEUX-MONTRÉAL 1 550 000\$
64, rue Saint-Paul O. #511
Centris 17237247
2 cac | 1+1 sdb | 2480 pi²



ST-LAMBERT 1 369 000\$
426, rue St-Thomas
Centris 11212605
3+1 cac | 3 sdb | 7000 pi²



GHETTO MCGILL 449 000\$
3568A, rue Durocher
Centris 21749465
1 cac | 1+1 sdb | 1254 pi²



ST-LAMBERT
51, rue de Bretagne
4+2 cac | 3+1 sdb | 14,800 pi²



VIEUX-MONTRÉAL 469 000\$
137 rue St-Pierre #215
Centris 19493827
1 cac | 1+1 sdb | 1100 pi²



VIEUX-MONTRÉAL 389 000\$
221 rue St-Jacques #303
Centris 19019842
1 cac | 1 sdb | 584 pi²



CÔTE ST-LUC 719 000\$
7943 chemin Mackle
Centris 26257299
4+1 cac | 3+1 sdb



VIEUX-MONTRÉAL 498 000\$
433 rue Ste-Hélène #106
Centris 26804905
1 cac | 1 sdb | 1164 pi²



LA CITÉ MULTIMÉDIA 389 000\$
90 rue des Soeurs-Grises #311
Centris 15812798
2 cac | 1 sdb | 1915 pi²



VIEUX-MONTRÉAL 2 295 000\$
445, rue Saint-Paul Est
Centris 17877621
4 cac | 3 sdb | 2545 pi²



VIEUX-MONTRÉAL 2200\$/mois
285 Place D'Youville #35
Centris 23618324
1 cac | 1 sdb | 881 pi²

Brigitte I. Burdman
Courtier immobilier et conseiller
T. 514 945-4146 | brigitte.burdman@evcanada.com

Orly Benchetrit
Courtier immobilier résidentiel et conseiller
T. 514 668-2123 | orly.benchetrit@evcanada.com



ENGEL & VÖLKERS®

CHRONIQUE

MARTINE OUELLET DÉTRUITE
PAR L'AMBITION

Mercedes Domingue

Cette femme, qui a de bonnes capacités et connaissances des dossiers qu'elle a défendus avec la formation du Parti Québécois (PQ), semble aigrie depuis sa défaite pour la course à la chefferie face à Jean-François Lisée. Et la sortie des députés du Bloc Québécois qui contestent son autoritarisme et souhaitent son départ n'est pas pour l'aider à atteindre l'unité qu'impose l'option indépendantiste.

Les sept députés sortis sur dix élus au Parlement du Canada veulent mettre l'accent sur les lacunes économiques et le manque de leadership du premier ministre Justin Trudeau, qui a été d'un ridicule affligeant lors de son voyage en Inde, sans compter le fait qu'il a dépensé l'argent des contribuables en amenant toute sa famille, comme s'il prenait des vacances au Club Med.

Mais madame Ouellet, se prenant sans doute pour une Jeanne d'Arc des temps modernes, n'a comme unique obsession que l'indépendance, même au détriment des Québécois qui, en très grande majorité, refusent cette option pour le moment.

Ainsi, une vingtaine de personnalités lui demande même de laisser sa place, croyant qu'elle ne peut faire l'unité au sein du Bloc Québécois.

Or, dans son entêtement, Martine Ouellet refuse, se voyant déjà planter son drapeau de l'indépendance sur les plaines d'Abraham. À moins qu'elle tienne aux deux attributions qu'elle touche actuellement comme députée à Québec et ses revenus de 105 000 \$ du Bloc Québécois, ce qui, avouons-le, est difficilement acceptable pour un parti qui sollicite moult contributions et gratte les fonds de tiroirs.

En outre, son affiliation passée au Parti Québécois risque de nuire à cette formation politique qui essaie de remonter la pente avec des mesures concrètes dans son programme, notamment en santé et développement économique, en plus de présenter de nouveaux candidats potentiels comme Jean-Martin Aussant et Pierre Karl Péladeau.

Devant ce constat, il convient d'exclure madame Ouellet, tant son ambition personnelle est irréconciliable avec les intérêts du Bloc ainsi que des Québécoises et Québécois. ■

CHRONIQUE

UN LAISSER-FAIRE INACCEPTABLE



François Di Candido

Comme chaque année, le Vieux-Montréal retrouve son achalandage ponctuel de visiteurs dès les premiers rayons de soleil printaniers. Et comme à chaque fois, il semblerait qu'il faille rappeler à la Ville de Montréal que le Quartier historique ne doit pas ressembler à un dépotoir et qu'il est très important que des rues principales comme Notre-Dame, Saint-Paul et Saint-Pierre retrouvent un excellent niveau de propreté dès le mois de mars.

En attendant, les Québécois et touristes qui viennent sy promener et se rapprocher du fleuve Saint-Laurent au Vieux-Port, font état d'un quartier où, en plusieurs endroits, l'accumulation des débris pendant l'hiver le font ressembler à une décharge publique à ciel ouvert. Sans compter les oublis ponctuels de ramassage du recyclage dans certaines rues, où les sacs bleus, verts ou transparents, s'entassent parce qu'on les y a oubliés et qu'ensuite on accuse les résidents ou commerçants de laisser traîner leurs sacs.

Cela est tout simplement indigne pour le seul Quartier historique, que les gens se plaisent souvent à visiter en premier lieu.



Et c'est d'autant plus inacceptable quand l'histoire se répète chaque année, comme si par ailleurs ceux qui habitent le Quartier historique étaient des citoyens de seconde zone, des mauvais payeurs de taxes qu'il ne vaut pas la peine de servir.

Espérons que la nouvelle administration de Valérie Plante saura changer la donne et prendra conscience que le Quartier historique mérite plus qu'un regard lointain les jours d'été. ■

VIEUX-PORT DE MONTRÉAL | 514-284-0333 | CARTES-CADEAUX DISPONIBLES | BOTABOTA.CA

Hors du temps

BOTA
SPA · SUR · L'EAU

HISTORIQUE & BRANCHÉ

vieuxmontreal.ca

VIEUX-
MONTRÉAL
SDC





**VIEUX-MONTRÉAL
ESPACE À SOUS-LOUER**
407 rue McGill, dernier étage

Très bel espace studio de style loft.

5 postes de travail. Accès à la salle de conférence, cuisine, lounge et réception. Secteur recherché, à quelques pas du métro.

•••
Loyer: 2500 \$/mois.
Disponible immédiatement.

•••
Pour plus d'information, communiquer avec Marie-Samuelle Constant, CPA CA à mconstant@casacom.ca ou au **514 286-2145 poste 226**

«échos»



Annoncez - vous :
514.844.2133

IMMOBILIER

MONTRÉAL : CROISSANCE SANS PRÉCÉDENT POUR LES MAISONS À PLUS DE 1 MILLION




Patricia Lallier
Courtier immobilier agréé
514.239.1898
plallier@sothebysrealty.ca
patricialallier.com
Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY
Québec
VOIR P. 13



TANIA KALECHEFF
B.A.R.C.H. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
514.992.6413
tkalecheff@profusion.global
kalecheff.com
PROFUSION
IMMOBILIER
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE
VOIR P. 11



Century 21
Innovation
Agence immobilière
MAÎTRE VENDEUR 2017
CAROLE BAILLARGEON
Courtier immobilier agréé
514-912-5343
ÉVALUATION GRATUITE
VOIR P. 13



ENGEL & VÖLKERS
MARTIN ROULEAU
Residential Real Estate Broker & Advisor
T 514.933.9998
martin.rouleau@evcanada.com
martinrouleau.com
VOIR P. 19

2018 est une année record pour le marché de l'immobilier et la métropole ne s'est pas fait prier pour y prendre part. Montréal attire de l'extérieur pour sa qualité de vie mondialement jalouée et reconnue. Au-delà de cet aspect, l'économie de la métropole se porte plus que bien et particuliers comme investisseurs n'hésitent pas à y acquérir de nouveaux biens immobiliers, tant les perspectives futures s'annoncent radieuses.

Les maisons luxueuses ont la cote

La firme Sotheby's a récemment fait état d'un attrait marqué de la part des investisseurs concernant les maisons de luxe valorisées à plus de 1 million de dollars, et ce, envers Montréal qui connaît la plus forte croissance dans ce secteur.

Brad Henderson, président de Sotheby's International Realty Canada, précisait dernièrement s'attendre à de nouveaux records pour la métropole ce printemps, alors que pour janvier et février de cette année, pas moins de 104 propriétés de plus de 1 million de dollars ont été achetées, soit une augmentation de 20%.

Montréal sourit quand Vancouver et Toronto font la moue

Durant la même période, Vancouver a connu une chute importante avec une baisse de 39% des propriétés de plus de 1 million de dollars vendues. Quant à Toronto, la chute a atteint 55%. Comme le soulignait il y a peu Sacha Brosseau, vice-président du courtage chez Sotheby's International Realty Canada, le coût des maisons dans les autres provinces est de-

venu trop onéreux. Ainsi, les acquéreurs préfèrent Montréal, car ils en ont plus pour leur argent. De plus, il ajoutait qu'une nouvelle taxe de 15% en Ontario vis-à-vis des acheteurs étrangers avait sans doute contribué aussi à aider la métropole en ce sens.

Si les ventes des maisons de luxes ont atteint des niveaux record dans la ville aux cent clochers, c'est bel et bien tout le secteur immobilier qui a repris du poil de la bête. En effet, la Chambre Immobilière du Grand Montréal révélait dernièrement que les ventes de biens résidentiels avaient grimpé de 13% par rapport à la même période un an plus tôt. L'immobilier montréalais est donc définitivement sur une bonne lancée en cette année 2018 et aucun nuage à l'horizon ne semble perturber son impressionnante bonne santé. ■

LOCATIONS

88 RUE CHARLOTTE #205 – 2 càc, 1 sdb, très mignon près de la place des spectacles, libre le 1^{er} juillet. **1 500 \$/M - NOUVEAU**

2054 SHERBROOKE OUEST #403 – 2 chambres, 1 salle de bain 1/2, semi-meublé, unité de coin, éclairage exceptionnel, libre 1^{er} juillet. **1 700 \$/M**

442 ST-GABRIEL #504 – Loft 1 chambre semi-ouverte, plancher de bois, meublé. **1 500 \$/M**

360 PLACE ROYALE #3 – Adorable petit appartement au cœur du Vieux-Montréal, entièrement meublé, rénové au goût du jour, 1 càc, 1 sdb. **1 900 \$/M - LIBRE**

410 DES RÉCOLLETS #203 – Magnifique loft, 2 càc, 2+1 sdb, foyer au bois, garage, entièrement équipé et meublé. **4 700 \$/M - LIBRE**

370 PLACE ROYALE – Maison sur étage au cœur du Vieux-Montréal, 3 càc, terrasse privé sur le toit, ascenseur, et bien plus. **6 950 \$/M - LIBRE**

MICHÈLE BOUCHARD / 514-933-5800 COURTIER IMMOBILIER / GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST INC. • mbouchard@sutton.com • VISITEZ LES TOURS VIRTUELS : MBOUCHARD.CA

Sutton
GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST
www.sutton.com



PROFUSION **CHRISTIE'S**
I M M O B I L I E R INTERNATIONAL REAL ESTATE®

TANIA KALECHEFF

B.ARCH. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

514.992.6413

tkalecheff@profusion.global

kalecheff.com



2 900 000 \$

1762 CHEMIN DU LAC ECHO, PRÉVOST



759 000 \$

433 RUE STE-HÉLÈNE, VIEUX-MONTRÉAL



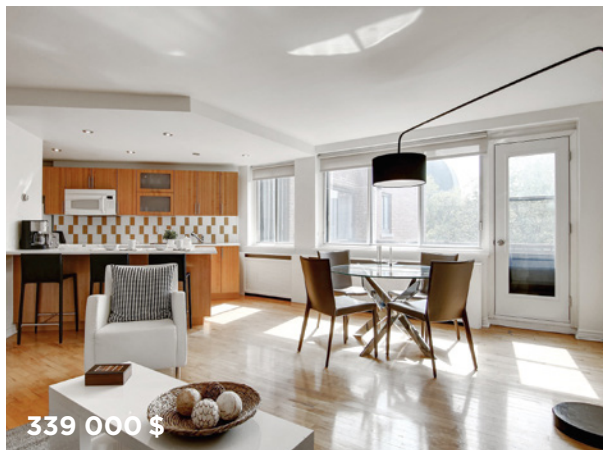
485 000 \$

450 RUE ST-ANTOINE, VIEUX-MONTRÉAL



399 000 \$

2160 TERRY FOX, LAVAL



339 000 \$

3625 RIDGEWOOD, CDN



575 000 \$ - Exclusive

73 RUE ST-CUTHBERT, PLATEAU MONT-ROYAL



www.profusion.global

1303 avenue Greene, bureau #503, Westmount (Qc) H3Z 2A7 | Profusion immobilier inc.

BILLET

LE PLATEAU, UN QUARTIER GRANOLA ET DISPARATE



© Eve-Line Montagne



Mercedes Domingue

Quartier emblématique situé au nord de la rue Sherbrooke, près du centre-ville de Montréal, le Plateau Mont-Royal a su au fil des ans tirer profit de sa situation géographique privilégiée, qui englobe plusieurs grands parcs dont plus particulièrement le magnifique Mont-Royal, mais également les parcs Laurier et Lafontaine, qui ont tous de riches histoires passées et attirent chacun des milliers de Montréalais, visiteurs et touristes, par exemple venus admirer le Lac des Castors ou encore se prélasser langoureusement sur l'herbe pour un déjeuner champêtre, une sortie en famille ou même une sieste sur l'heure du dîner.

Par ailleurs, une des spécificités démographiques les plus étonnantes du Plateau, est le contraste qui y est présent entre les résidents de hauts revenus et une grande partie de la jeunesse plus «bohème et granola» qui le composent. Ainsi, de nombreux professionnels et gens d'affaires y ont avec bonheur élu domicile depuis une vingtaine d'années. Et cette nouvelle bourgeoisie un peu plus bohème (surnommée affectueusement les «bobos» et qui font le sujet de la populaire série télévisée du même nom avec Marc Labrèche et Anne Dorval), à laquelle s'ajoutent aussi de nombreux investisseurs de l'immobilier attirés par la

qualité du quartier, dont beaucoup de Français, côtoie dans une espèce de chaos sympathique toute une faune de jeunesse étudiante qui a choisi le Plateau pour sa vie de quartier hors pair et sa variété de points de divertissement, contribuant tous ensemble à faire monter les prix des loyers de ce secteur résidentiel hautement prisé.

**QUOI QU'IL EN SOIT,
LE PLATEAU MONT-ROYAL
DEMEURE UN QUARTIER
UNIQUE ET DIFFÉRENT,
PONCTUÉ D'ÉLÉMENTS TYPIQUES
QUI RETRACENT LES VESTIGES
D'UN PASSÉ AUX ORIGINES
EUROPÉENNES**

Pour ajouter au topo, il faut noter le très grand nombre d'églises qui parsèment ce territoire unique, toutes bénéficiant de grandes surfaces et de vastes terrains, hé-

ritage colonial du 19^e siècle. À l'époque les églises étaient très fréquentées et constituaient d'importants lieux de rendez-vous pour les familles et les diverses communautés socioculturelles. Les gadgets informatiques et autres modes de communication électronique étaient absents et l'emprise du clergé était très forte sur la population. On était évidemment loin des doctrines de consommation modernes.

Aujourd'hui malheureusement, la majorité de ces églises sont délaissées par la population, dont les modes de vie éclectiques ne se prêtent plus à leur fréquentation ou à la Messe du dimanche. Ce manque à gagner dans l'assiduité paroissiale et populaire se fait cruellement ressentir parmi ces nombreuses grandes institutions religieuses, qui sont en outre souvent très proches les unes des autres.

D'autre part, la gestion déficiente de beaucoup d'entre elles n'aide pas à améliorer leur sort, alors que plusieurs de ces grands domaines pourraient convertir de bonnes parties de leurs vastes espaces d'exploitation en des lieux d'habitation, comme par exemple des résidences pour personnes âgées, etc...

Nul doute qu'avec tout l'amour qu'ont les investisseurs immobiliers pour tout ce qui

fait «vintage» et authentique, tout ce qui se démarque architecturalement, de tels bijoux immobiliers seraient extrêmement recherchés et généreraient une importante source de revenus supplémentaires pour bonifier le peu de ressources financières dont bénéficient ces lieux de culte via leur nombre de paroissiens parsemé.

Quoi qu'il en soit, le Plateau Mont-Royal demeure un quartier unique et différent, ponctué d'éléments typiques qui retracent les vestiges d'un passé aux origines européennes; par le plaisir de sa mixité de qualité résidentielle et de vie commerciale de quartier; et par l'attrait de ses maisons-jardins, ses escaliers en colimaçon, ses ruelles pittoresques, ses longues rues résidentielles bordées de grands arbres.

Néanmoins, ce trésor montréalais nécessite de l'entretien et de l'amour municipal, car il demande notamment un revamping urbain sur certains secteurs qui commencent à paraître désuets, ainsi qu'une revitalisation commerciale importante, particulièrement sur la rue Mont-Royal, où le grand nombre de locaux vides et de façades un peu décrépies en sont des exemples probants. En ce sens, tant l'Arrondissement du Plateau Mont-Royal que la Ville de Montréal ont un grand rôle à jouer. Espérons qu'ils en soient tous deux conscients. ■



SOCIÉTÉ DE COMPTABLES
PROFESSIONNELS AGRÉÉS

Martin Bohémier
CPA auditeur, CMA
Associé

T. 514.875.3660, # 2717
C. 514.267.5492
m.bohemier@slbo.ca

Cabinet indépendant membre du Groupe Servicas



TU QUAN TA
PHARMACIENNE
UNIPRIX CLINIQUE

Services:

- Test de grossesse
- Prise de pression artérielle
- Tests de cholestérol et glycémie
- Glucomètre gratuit avec achat de bandelettes
- Livraison gratuite
- Toutes les assurances acceptées
- Les prescriptions des autres pharmacies renouvelées
- Nutritionniste disponible pour consultation

995, boul. Saint-Laurent, Montréal

514-954-8867
OUVERT 7 JOURS

MARC MILLER

Député | Member of Parliament
Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs



3175 rue Saint-Jacques
Montréal (Québec)
H4C 1G7
Tél.: 514-496-4885
marc.miller@parl.gc.ca

**BH BOILY
HANDFIELD**

SERVICES COMPTABLES ET JURIDIQUES

La force d'une équipe comptable et juridique
à votre service

États financiers
Fiscalité canadienne et internationale
Fiducies
Droit des affaires / Financement

485 rue McGill
Bureau 200
Montréal (Québec)
H2Y 2H4

T 514 849-2238
F 514 842-8057
电话 514 866-1689
info@boilyhandfield.com
www.boilyhandfield.com

Century 21
Innovation
Agence immobilière

CAROLEBAILLARGEON.COM

ÉVALUATION GRATUITE!



MÂÎTRE-VENDEUR 2017
Centurion
2003-2004-2005-2006-2007
2008-2009-2011-2012-2013
Temple de la renommée 2007
322, rue Peel, bureau 200
RÉSIDENTE PENDANT 14 ANS DU VIEUX-MONTRÉAL

CAROLE BAILLARGEON
514-912-5343
Courtier immobilier agréé

81DEBRESOLES-207.COM



VISITE LIBRE

VISITE LIBRE DIM. 15 AVRIL DE 14H - 16H,
Orléans, 1041 p.c., 2 ch., 1 s.d.b., 1 salle d'eau, salon, s.à.m. et cuisine à aire ouverte, gym, garage.
490 000 \$ MLS 21844029

801COMMUNEEST-203.COM



VISITE LIBRE

VISITE LIBRE DIM. 22 AVRIL DE 14 - 16H,
Solano, 1057 p.c., 2 chambres, 2 s.d.b., comptoir-lunch, garage, locker, piscine intérieure, gym.
525 000 \$ MLS 26483724

1210ST-ANTOINE-101.COM



DOIT VENDRE

CONDO de 2 chambres, 2 salles de bains, 2 garages, prix moins de 48 767 \$ que l'évaluation municipale.
389 900 \$ MLS 24299714

455ST-PIERRE-220.COM



CHARME

CAVERHILL, condo de 2085 pieds carrés, 3+1 chambres, 2+1 salles de bain, murs de briques, plafonds de 15', garage.
898 000 \$ MLS 13439929

1000DELACOMMUNEE-401.COM



LOCATION

CONDO de 2400 pieds carrés, 3 chambres + 1 bureau, 2 salles de bains, vue sur l'eau, ville, unité de coin, garage, tout inclus, semi-meublés.
5 600 \$ / mois MLS 24690669

204DEL'HOPITAL-405.COM



PAC

TÉLÉGRAPHE, un joyau du Vieux-Montréal! Condo de 883 p.c., 1 ch. fermée + walk-in. Vu sur la Basilique Notre-Dame.
398 000 \$ MLS 24257014

363ST-FRANCOIS-XAVIER.COM



RESTAURANT

RESTAURANT RENOMMÉ de 92 places, mur de pierre, coin St-Paul Ouest.
198 000 \$ + taxes MLS 16323675

251ST-JACQUES.COM



RESTAURANT

RESTAURANT (fond de commerce) de 1000 p.c., présentement Sushi Prince. Au cœur du quartier des affaires, bail fin 2020 avec option de 5 ans.
89 000 \$ + taxes MLS 26284446

VIVRE



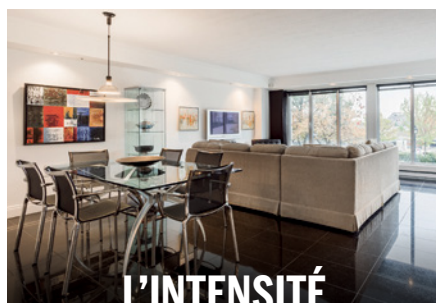
L'ENCHANTEMENT

PENTHOUSE de 2 354 pi² plus terrasse privée d'une superficie de 1 400 pi².
MLS 25428242 | 2 395 000 \$



L'ÉLÉGANCE

Condo rénové avec le plus grand soin. Charme des pierres et briques. Stat. intérieur tandem pour 2 voitures.
MLS 14114159 | Prix sur demande



L'INTENSITÉ

1 McGill, #212. Une vue vivante en bordure du port de Montréal. Superficie de 1 182 pi² comprenant une petite loggia. Stationnement intérieur.
MLS 11398113 | Prix sur demande



L'ÉMERVEILLEMENT

Situé au 412 rue Saint-Claude voisin du Château Ramezay. Superficie de 1 212 pi² plus balcon. Garage intérieur inclus.
MLS 11526344 | Prix sur demande



L'INTIMISTE

Un condo avec sa particularité d'avoir sa propre entrée principale et une terrasse au même niveau. Superficie intérieure est de 897 pi².
MLS 10126054 | Prix sur demande



L'ÉPATANT

Situé au 291 de la Commune, app. 41, splendide condo avec murs de briques et poutres aux plafonds sur une superficie de 748 pi².
MLS 11149946 | Prix sur demande



L'ESSENTIEL

À LOUER. Local à usage pour bureau professionnel seulement. Entièrement rénové, un mélange entre l'histoire et la modernité. Exceptionnel.
MLS 28751179 | 2 800 \$/mois



VENDU

L'art de réunir des propriétés extraordinaires et des gens d'exception.
361, Place d'Youville, #34, Vieux-Montréal

DATE DE TOMBÉE : 1 MAI 2018
PROCHAINE PARUTION : 10 MAI 2018

ÉCHOS MONTRÉAL est distribué gratuitement 100 000 lecteurs
Les opinions exprimées n'engagent que leurs auteurs.
387, rue Saint-Paul Ouest Bureau 3, Vieux-Montréal (Québec) H2Y 2A7
Tél.: 514 844-2133
Télec.: 514 844-5858
Courriels: publicite@echosmontreal.com redaction@echosmontreal.com

Éditeur: Échos Montréal
Président: Vincent Di Candido
Directeur administratif: François Di Candido
Rédacteur en chef: Benoît Gaucher
Ventes et Marketing: Bertin St-Amand, François Di Candido, Benoît Gaucher, Publi-Services Saint-Sauveur
Journalistes: Samuel Larochelle,

Katia Tobar, Antoine Aubert, Olivier Béland-Côté
Collaboration spéciale: Mercedes Domingue, Natalie Tétrault
Conception graphique: François Sauriol
Photographes: Eve-Line Montagne
Dépôt légal, Bibliothèque nationale du Québec, Bibliothèque nationale du Canada, ISSN: 1198-8517

Participation financière du ministère de la Culture et des Communications.
Distribution: Publi-Sac, Messageries dynamiques, Échos Distribution
Impression: Transcontinental
Image certifié AMECQ

Patricia Lallier

Courtier immobilier agréé

514.239.1898
plallier@sothebysrealty.ca
patricialallier.com



Sotheby's | Québec
INTERNATIONAL REALTY

sothebysrealty.ca

Entreprise indépendante et autonome. Agence immobilière.

QUOI FAIRE À MONTRÉAL ?



Alain Lefebvre fera vibrer son amour pour les compositions d'André Mathieu avec l'OSM (24 avril)



Véronic Dicaire offrira trois concerts pop symphoniques avec l'OSM (1^{er}, 2 et 3 mai.)



Samuel Larochelle

La première moitié du printemps ouvre la porte à la fin des programmations régulières des salles diffusant théâtre, danse, cirque et musique classique, avant que les festivals prennent toute la place durant l'été.

La Maison symphonique sera témoin

de plusieurs spectacles d'exception. Pour débiter, les musiciens de l'Orchestre métropolitain et du Quatuor Molinari mettront leurs talents en commun, afin de rendre hommage aux créateurs Britten, Ravel, Moussorgski, François Morel et au Montréalais Sammy Moussa (20 avril). Quelques jours plus tard, Alain Lefebvre fera vibrer son amour pour les compositions d'André Mathieu (24 avril), avant que l'OSM accompagne Samian dans

une soirée dédiée aux contes et légendes du nord (26 avril). La chanteuse et imitatrice **Véronic Dicaire** offrira quant à elle trois concerts pop symphoniques avec l'OSM (1^{er}, 2 et 3 mai.).

Au théâtre, il est impératif de mentionner le retour de la troupe de la Banquette arrière à La Licorne, avec Amour et information (1^{er} au 19 mai), alors que neuf acteurs - Amélie Bonenfant, Sébastien Dodge, Rose-Maïté Erkoreka, Mathieu Gosselin, Renaud Lacelle-Bourdon, Anne-Marie Levasseur, Lise Martin, Éric Paulhus et Simon Rousseau - joueront plus d'une centaine de personnages, qui dessineront un portrait de la société moderne, sous la direction de Frédéric Blanchette.

Au TNM, les grands interprètes Monique Miller et Gilles Renaud se donneront la réplique dans le classique d'Eugène Ionesco, Les Chaises (8 mai au 2 juin), alors que Julie Le Breton, Steve Laplante et François Létourneau se retrouveront sur la scène du Rideau Vert dans Trahison (8 mai au 9 juin), le récit d'une rupture écrite par le Britannique Harold Pinter. Notons également la nouvelle création d'Évelyne

de la Chenelière à l'Espace GO, La vie utile (24 avril au 31 mai), avec Christine Beaulieu et Sophie Cadieux, ainsi que l'adaptation théâtrale du roman de Fannie Desmeules, Déterrer les os (17 avril au 5 mai, salle Jean-Claude Germain).

Enfin, difficile de passer sous silence le **spectacle du Ballet national d'Ukraine** imaginé autour du conte de Cendrillon (2 au 6 mai, Salle Wilfrid-Pelletier), tout comme il vaut mieux ne pas manquer Sadler's Wells du chorégraphe belge-marocain Sidi Larbi Cherkaoui, qui a créé une immense œuvre avec 19 moines bouddhistes et maîtres de kung fu, 21 boîtes faites de bois et 5 musiciens. Il convient également de mettre en lumière la présence du chanteur français Michel Fuguain, qui propose une causerie musicale (7 au 9 mai, Cinquième Salle), alors que l'auteur-compositeur-interprète Dumas, de retour avec un nouvel album cet hiver, offrira son nouveau spectacle dans l'intimité de la Cinquième Salle (3 au 5 mai), et que la grande star internationale Petula Clark reviendra à Montréal pour un soir seulement, le 10 mai, au Théâtre Maisonneuve. ■

Desjardins présente

Dès maintenant

REINES D'ÉGYPTE

À POINTE-À-CALLIÈRE

Exposition réalisée par Pointe-à-Callière, cité d'archéologie et d'histoire de Montréal, en collaboration avec le Museo Egizio de Turin (Italie).

POINTE-À-CALLIÈRE
Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal
pacmusee.qc.ca
Montréal

MUSEO EGIZIO

AIR CANADA CARGO

TOURISME / MONTRÉAL

INTERCONTINENTAL MONTRÉAL

UBISOFT



Ballet national d'Ukraine imaginé autour du conte de Cendrillon (2 au 6 mai, Salle Wilfrid-Pelletier)

GRANDE PAIX DE MONTRÉAL : LE RÉCIT RETROUVÉ D'UN PROFOND MÉTISSAGE



Olivier Béland-Côté

À l'été 1701, après quatre ans de négociations serrées et plus d'un siècle d'affrontements échauffés par le commerce des fourrures, un traité de paix historique est signé à Montréal. Réunissant de hauts gradés français et les représentants de 39 nations autochtones divisées en deux fédérations autonomes, la Grande Paix de Montréal est un acte de diplomatie majeur. Il façonne en outre la poursuite de l'entreprise coloniale, alignée aux jeux d'alliances cristallisés par le document.

Pourtant, l'événement est demeuré longtemps absent de la mémoire collective. Pour plusieurs, cette omission témoigne du vernis occidental et civilisateur qui recouvre le récit nord-américain, une histoire qui certes refoule le fait autochtone et occulte les filiations entre les communautés françaises, anglaises et amérindiennes. En effet, les Européens foulant le territoire intègrent puis forgent des réseaux de relations complexes construits au rythme de rencontres intéressées ou fortuites, de routes croisées sur la base d'intérêts commerciaux ou de trajets migratoires concomitants. Ainsi, dès 1603, les Français souscrivent à l'alliance huron-outaouais comptant des nations de la vallée du Saint-Laurent, des

Grands-Lacs et du Mississippi. De leur côté, Anglais et Néerlandais joignent la Ligue iroquoise, formée de nombreuses nations, dont les Mohawks. Des camps

**DEPUIS 2001,
LE MUSÉE POINTE-À-CALLIÈRE
S'AFFAIRE À EXPOSER LES
TENANTS ET ABOUTISSANTS
DE CET ACCORD DE PAIX
MARQUANT, RÉVÉLANT
LE PROFOND MÉTISSAGE
QUI DE FAIT PRÉVAUT**

antagoniques, certes, motivés par l'accès à de nouveaux territoires de trappe et la reconstitution de populations décimées par les épidémies. Mais aussi, et surtout, des communautés biologiquement métissées, des structures d'échanges fortement mâtinées ouvrant la voie à une grande réconciliation.



© GSM Project



© GSM Project

Depuis 2001, le musée Pointe-à-Callière s'affaire à exposer les tenants et aboutissants de cet accord de paix marquant, révélant le profond métissage qui de fait prévaut. Sise sur les lieux mêmes de l'événement, l'institution tire son nom de ce bout de terrain baptisé en

l'honneur de Louis-Hector de Callière, alors gouverneur de la Nouvelle-France et signataire pour le roi de France du traité de la Grande Paix de Montréal. Découvrez l'exposition permanente 1701 - La Grande Paix de Montréal au musée Pointe-à-Callière. ■

QUATRE EXPOSITIONS À DÉCOUVRIR AVEC VOS ENFANTS



Katia Tobar

Vous prévoyez une sortie au musée avec vos plus jeunes? Échos Montréal a sélectionné quelques expositions ludiques et éducatives pour allier plaisir et apprentissage. Pour les curieux, les aventuriers ou même les passionnés de train.

«Porter son identité – La collection Premiers Peuples»

Au musée McCord, les plus jeunes peuvent partir sur les traces de Thomas, un jeune garçon à la recherche de son identité lors d'un jeu de piste où le savoir-faire des autochtones est mis à l'honneur. L'exposition permanente s'attarde sur les liens entre le vêtement et l'identité sociale, culturelle, politique et spirituelle des Premières Nations, et ainsi sur leur héritage culturel. À partir de 6 ans.

«Pirates ou corsaires»

L'exposition idéale pour les petits aventuriers! Embarquez à bord du navire Le d'Iberville et faites partie le temps d'une visite de l'équipage du capitaine Pierre Le Moyne d'Iberville envoyé sur les eaux du Saint-Laurent afin de servir la Nouvelle-France et d'affronter les marchands ennemis. Cette exposition interactive pré-



© Caroline Bergeron

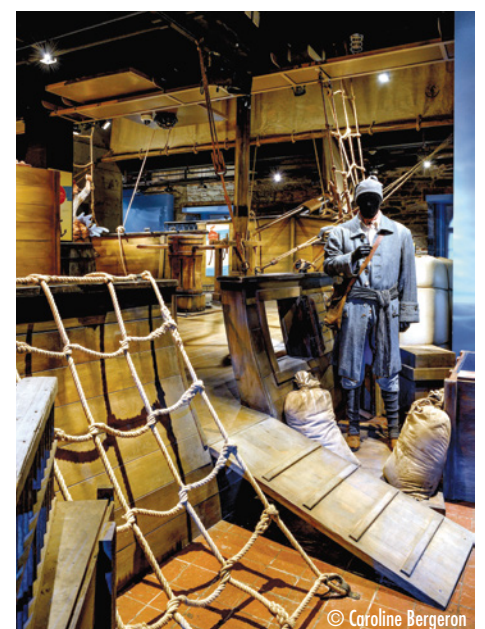
L'exposition permanente Pirates ou corsaires est présentée au musée Pointe-à-Callière

sentée au musée Pointe-à-Callière de façon permanente est l'occasion pour les plus jeunes de découvrir les conditions de vie au tournant du 18^e siècle dans un contexte de guerre franco-britannique. Activités physiques et intellectuelles sont proposées aux corsaires en herbe qui seront peut-être récompensés à la fin de leur expédition par un trésor!

«Humain»

Saviez-vous que nous partageons des gènes avec la banane? Ou encore que

«quand on calcule le nombre de poils par centimètre carré, on trouve à peu près la même quantité chez un humain que chez un chimpanzé»? C'est ce que nous apprend le Centre des sciences de Montréal dans l'exposition permanente «Humain» qui veut démystifier le corps humain en expliquant aux plus jeunes les transformations qu'il a subies au cours de l'évolution, mais aussi à plus petite échelle, les évolutions que nous vivons au cours de notre vie. Sans oublier quelques indices sur l'apparence humaine de demain!



© Caroline Bergeron

«Arrête, regarde, écoute. Train en vue?»

Cette exposition permanente présentée à l'Exporail à Saint-Constant est dédiée à la sécurité ferroviaire. Conçue pour les plus jeunes de 3 à 7 ans, elle vulgarise les messages et signaux de sécurité à proximité des voies ferrées. Au cours de la visite, les plus jeunes sont invités pour quelques heures à devenir apprenti mécanicien de locomotive. Et qui sait, peut-être repartiront-ils avec une vocation? ■

CECI N'EST PAS UNE RÉTROSPECTIVE SUR PICASSO



Theo Eshetu (né en 1958), Atlas Fractured, 2017, vidéo 18 min. © Theo Eshetu (Courtesy of the artist & Axis Gallery, New York & New Jersey)



Pablo Picasso (1881-1973), Femme dans un fauteuil, Cannes, été 1927, huile sur toile. Musée national Picasso-Paris, donation Pablo Picasso, 1979. © Succession Picasso / SODRAC (2018). Photo © RMN-Grand Palais (Musée national Picasso-Paris) / Jean-Gilles Berizzi



Artiste baga, Guinée, masque d'mba, fin du XIXe s.-début du XXe s., bois, raphia. Musée national Picasso-Paris, donation Pablo Picasso, 1979. Photo © RMN-Grand Palais (Musée national Picasso-Paris) / Béatrice Hatala

Samuel Larochelle

Picasso occupera une place de choix au Musée des beaux-arts de Montréal du 12 mai au 26 septembre 2018. Les visiteurs découvriront la réception de ses contemporains, son influence – consciente ou non – sur les artistes qui l'ont suivi, avec des dialogues et des confrontations entre plusieurs œuvres. Ainsi, l'exposition «D'Afrique aux Amériques: Picasso en face-à-face, d'hier à aujourd'hui» n'est pas une rétrospective traditionnelle, mais une approche interculturelle avec un artiste comme point de convergence... ou de divergence.

Il s'agit de l'adaptation d'une exposition présentée en 2017 au Musée du quai Branly – Jacques Chirac de Paris, là où a débuté une discussion entre les œuvres de celui qu'on surnomme le maître du cubisme et celles de nombreux artistes occidentaux. Pour sa part, le Musée des Beaux-Arts a ajouté quelques couches de sens en mettant en lumière d'innombrables liens avec des créations d'un peu partout sur la planète, en particulier celles venues d'Afrique, afin de confronter l'héritage artistique post-colonialiste avec celui d'artistes de notre époque.

Signe que la relation entre l'Occident et les arts dits «premiers» a évolué au cours du dernier siècle, les

perceptions des œuvres d'Amérique, d'Océanie et d'Afrique ont profondément changé, passant du stade de curiosité ethnographique à celui de phénomène artistique à part entière, avec ce que ça implique de pertinence stylistique, culturelle et historique. L'exposition du MBAM permettra aux visiteurs de bien comprendre cette transition, en exposant en parallèle l'évolution de l'histoire de l'art et le fil chronologique de la vie de Picasso, qui a vécu de 1881 à 1973. Puisque les arts africains ont occupé une place de choix dans l'imaginaire de Picasso, il devenait incontournable d'explorer les notions d'influence créatrice, d'appropriation et de réappropriation esthétique dans les arts. Ainsi, une analyse sera effectuée en comparant les arts anciens d'Afrique, d'Amérique et d'Océanie, le travail de Picasso, considéré comme un maître de la modernité, et l'art contemporain.

Le parcours imaginé par le Musée de Beaux-Arts raconte le passage du «musée des Autres», soit le résultat d'un monde eurocentré colonial, vers un espace artistique global. Quelques 250 œuvres d'art ancien, moderne et contemporain plongeront les visiteurs dans l'histoire de l'art. Des morceaux issus à la fois du Musée du quai Branly-Jacques Chirac, du Musée national Picasso de Paris, ainsi que de nombreuses collections particulières au Canada et ailleurs en Europe. ■

REPRÉSENTANT PUBLICITAIRE RECHERCHÉ

«**échos**
25 ans avec vous! MONTRÉAL

Le journal Échos Montréal est à la recherche d'un représentant publicitaire à temps partiel ou temps plein, qui agira en tant que travailleur autonome. Échos Montréal, qui vient de fêter ses 25 ans est en pleine expansion et offre des possibilités de revenus intéressantes, selon le temps consacré et les qualités du représentant. Rémunération à la commission.

Le travail consiste à démarcher des clients via courriels ou appels téléphoniques et aller directement au contact des commerçants. Échos Montréal, dont le lectorat représente plus de 100 000 lecteurs est distribué en porte-à-porte avec Publisac et via des dépôts répartis dans divers secteurs clés. Le journal couvre le Centre-Ville, le Vieux-Montréal, le Plateau ainsi que Westmount.

Idéal pour retraité ou étudiant. Expérience demandée.

Envoyer votre CV à : vincent@echosmontreal.com - Info : 514-844-2133

Les petites annonces qui font Échos ...

■ COMMODE EN BAMBOU

Superbe meuble en bambou avec 6 grands tiroirs. L'intérieur des tiroirs est renforcé en bois. 64" de long x 20" de large x 30" de haut. Très bon état.

PRIX POUR VENTE RAPIDE. 150 \$

■ CUILLÈRES DE COLLECTION

Pour collectionneurs. 38 mini-cuillères de collection, dont certaines en argent sterling plaquées, et d'autres en feuilles d'or plaquées provenant de partout dans le monde présentées dans une armoire-coffret. 75 \$

■ VAISSELIER EN CHÊNE

Superbe vaisselier ancien en chêne. 77" de haut x 39" de large et 16" de profond. 2 portes en haut (12,5" x 42,5") avec 3 tablettes vitrés. 2 portes en bas avec une tablette. Lignes en laiton. Lumière intérieure. Valeur de 650 \$ pour 160 \$. Prévoir 2 personnes pour le transport.

■ TABLE BASSE

Magnifique table basse en bois en parfaite état. Magnifique plaques de pétales aux coins (couleur or cuivré). 15,2" de haut x 22,75" de large x 54,25" de long. POUR VENTE RAPIDE. 70 \$

■ VÉLO FILLE

Superbe vélo pour fille de 8-10 ans de marque BMX Supercycle, roues d'un diamètre de 20". Très bon état! 40 \$

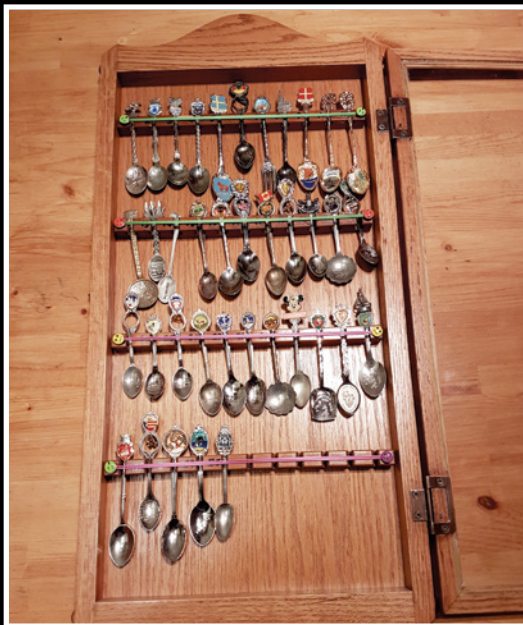
■ VÉLO GARÇON

Magnifique vélo de garçon Next en très bon état, roues de 15,5". 35 \$

■ VÉLO ADULTE

Superbe Vélo Cross tout terrain de Marque Ardwood, 21 vitesses, roues 22" de diamètre, selle neuve CCM. Pédales en aluminium, amortisseurs avant et arrière, freins et vitesses Shimano. Payé 500 \$ pour seulement 150 \$

Appelez: 514.844.2133





Arion

Orchestre Baroque

| | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 11 AVRIL 2018 19:00 | 13 AVRIL 2018 20:00 | 14 AVRIL 2018 16:00 | 15 AVRIL 2018 14:00 |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|



Salle Bourgie du
Musée des beaux-arts de Montréal

VIRTUOSI!

ŒUVRES DE BACH, HANDEL,
QUANTZ ET TELEMANN



CHEF ET SOLISTE INVITÉ
BORIS BEGELMAN
VIOLON (RUSSIE)

DÉCOUVREZ EN EXCLUSIVITÉ LE JEUNE ET
TALENTUEUX VIOLONISTE BORIS BEGELMAN.
ET LAISSEZ-VOUS PORTER PAR UN VRAI
MOMENT DE VIRTUOSITÉ SOUS TOUTES
SES FORMES!

2017-2018
- SEASON -
arionbaroque.com
514 355-1825

Présenté par



Conseil des arts
du Canada Canada Council
for the Arts



Conseil des arts
et des lettres du Québec
Québec



CONSEIL
DES ARTS
DE MONTRÉAL

Montréal



CG3
Communications
Graphisme



RADIO
CLASSIQUE
99.5



© Anton Fercher

DÉCOUVRIR LE CANAL LACHINE EN « PETIT NAVIRE »

Katia Tobar

La piste cyclable longeant le canal Lachine vous a certainement déjà séduit. Mais connaissez-vous l'histoire de cette voie navigable de 13,5 km, ses stigmates post-industriels entre le Vieux-Port de Montréal et le lac Saint-Louis?

Depuis maintenant 15 ans, Sylvain Angers, ancien directeur général des croisières AML, propose des balades écoresponsables d'environ 1 h 45 sur le canal Lachine, grâce à l'une de ses deux embarcations à propulsion électrique.

Entre le quai Jacques-Cartier et le marché Atwater, le capitaine raconte, cartes et photos à l'appui, l'époque où le canal était «le seul axe qui permettait de naviguer vers les Grands Lacs», de 1860 aux années 1950. «À l'époque, **les berges du canal Lachine** hébergeaient un pôle industriel avec des centaines d'usines. On appelait ce secteur la *smoky valley*. On voyait le ciel seulement trois jours par été».

Parmi les passagers, Sylvain Angers compte 85% de Montréalais, parmi lesquels des

nostalgiques qui se souviennent de cette ère industrielle et de ses pénibles conditions de travail. Les autres découvrent pour la première fois ce Montréal oublié.

Entre deux pans d'histoire, le capitaine explique les règles de la navigation de plaisance à ses matelots du moment. Ils naviguent à une vitesse n'excédant pas 10 km/h. Pour une visite plus confortable, Sylvain Angers n'admet à bord qu'une vingtaine de personnes qui croiseront sur leur circuit trois écluses et pourront ainsi vivre de près l'expérience d'un éclusage.

La balade sur le canal Lachine n'est offerte que la fin de semaine sur réservation lors de la période estivale.

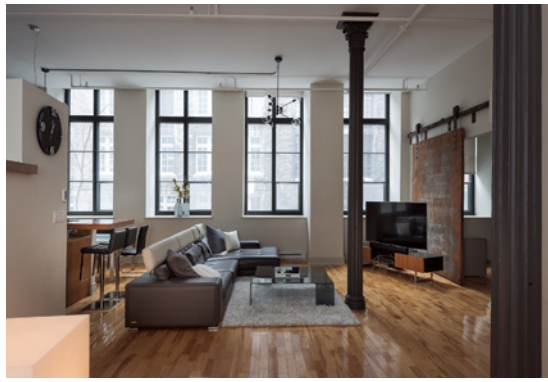
Cependant, dès le mois de mai, le petit navire propose deux autres balades sur les flots du Saint-Laurent, aux touristes et à ceux qui veulent découvrir la métropole différemment: une sortie de 45 minutes dans le Vieux-Port, et une sortie les soirs de feux d'artifice, pour savourer aux premières loges les spectacles pyrotechniques qui illuminent les nuits d'été montréalaises. ■



© Courtoisie Parcs Canada



510-230 du Golf, Ile des Soeurs
699 000,00\$



102-433 Ste-Hélène, Vieux Montréal
728 000,00\$



NOUVEAU

3B-6150 du Boisé, Outremont Adj.
769 000,00\$



NOUVEAU

107-4250 St-Ambroise, Le Sud Ouest
788 000,00\$



PH410-60 de Brésolas, Vieux Montréal
885 000,00\$



NOUVEAU

PH902-1110 René-Lévesque E, Ville-Marie
895 000,00\$ + TPS/TVQ



810-1625 Clark, Quartier des Spectacles
1 095 000,00\$



108-2500 Pierre-Dupuy, Cité du Havre
1 348 000,00\$



PH605-215 Redfern, Westmount
2 298 000,00\$



PHA51-3982 Côte-des-Neiges, Westmount Adj.
3 550 000,00\$



P62/64-1175 Bernard, Outremont
4 500 000,00\$



PH4-1000 de la Commune E - Vieux Montréal
5 695 000,00\$



MARTIN ROULEAU

Courtier immobilier résidentiel
& conseiller

T 514.933.9998 | martinrouleau.com



ENGEL & VÖLKERS
MARTIN ROULEAU



MICHÈLE BOUCHARD / 514-933-5800

COURTIER IMMOBILIER / GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST INC.

ELODIE BOUCHARD

COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

mbouchard@sutton.com

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET : MBOUCHARD.CA



GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST
www.sutton.com



430 BONSECOURS #1

Unique, grand loft sur 2 étages, 3 chambres, cachet du Vieux-Montréal que vous recherchez, planchers de bois, murs de briques, haut plafond, foyer au bois, sans oublier cette magnifique grande terrasse privée (BBQ permis). Garage inclus.

1 350 000 \$

MLS # 22157293

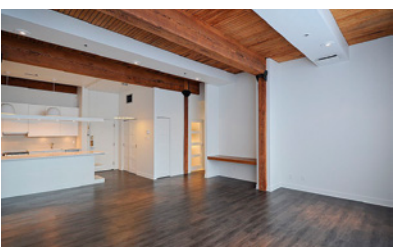


455 ST-PIERRE #330

Magnifique loft de plus de 1900 pieds carrés, 2 chambres, 2 salles de bain, fenêtres en arches, belle luminosité, plafond de 11 pieds, murs de briques, garage. Un loft de rêve, occupation à discuter.

925 000 \$

MLS # 11098649

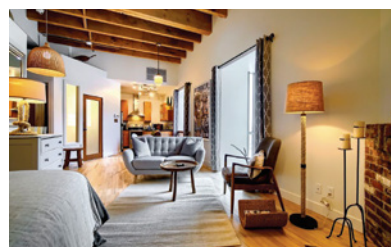


389 ST-PAUL OUEST #601

Loft entièrement rénové, possibilité de 2 chambres, 2 salles de bain, éclairage exceptionnel, haut plafond, murs de briques. Cuisine ouverte, comptoir de quartz. Terrasse commune. Loué pour 1 an.

595 000 \$

MLS # 10589328

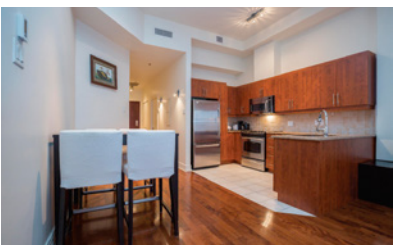


215 BOUL. ST-LAURENT #22

Un bijou, rien de moins, loft entièrement ouvert, rénové, planchers de bois, charme du Vieux-Montréal, murs de briques, plafonds hauts, poutres apparentes. Vous serez séduit.

339 000 \$

MLS # 23300129



442 ST-GABRIEL #504

Loft avec 1 grande chambre ouverte, grand walk-in. Planchers de bois. Cuisine ouverte sur salle à manger et salon. Coin bureau. Idéal pour un premier achat. Aussi en location.

299 000 \$

MLS # 15133229



410 DES RÉCOLLETS #203

Magnifique loft, espace de vie exceptionnel, cuisine de style industriel. 2 grandes cacs fermées, chacune avec sa sdb ensuite. Possibilité d'une autre chambre sur la mezzanine. Hauteur de plafonds de 15 pieds, plancher en béton blanc ainsi que les murs de briques blancs. Garage. Aussi à louer.

899 000 \$

MLS # 22220208



1100 DE LA MONTAGNE #1103

Condo hôtel au très luxueux le Chrystal, environ 1000 p.c., 2 chambres, 2 salles de bain, 2 grandes terrasses privées. Ce complexe est situé au coeur du centre-ville, pour investisseur, excellent revenu.

750 000 \$ + tx

MLS # 26827765



699 DE LA COMMUNE EST #305

Condos près du fleuve et de la marina, avec une superbe vue sur le fleuve. Unité de coin, cuisine fermée, s.à.m. et salon ouvert donnant sur votre grand balcon privé. Luminosité exceptionnelle. 2 chambres spacieuses, walk-in closet et s.d.b. ensuite à la chambre des maîtres. Garage et rangement.

615 000 \$

MLS # 28338476

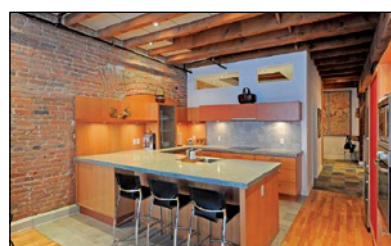


65 ST-PAUL OUEST #304

La Caserne, très grand loft côté St-Paul, orientation Ouest, éclairage exceptionnel. Entièrement rénové. Cac semi-fermée avec sdb ensuite (bain, douche séparés). Cuisine ouverte sur sàm et salon, immense comptoir de quartz. Possible 2^e chambre ou super espace bureau. Garage et rangement.

685 000 \$

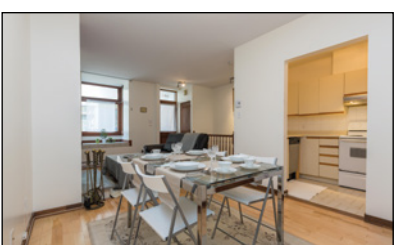
MLS # 26661511



65 ST-PAUL OUEST #205

Grand loft situé à la caserne, côté jardin, avec tout le cachet du Vieux-Montréal. Plancher de bois, poutres apparentes, murs de brique, plafond haut, entièrement rénové. 2 c.à.c., 1 s.a.d. Aussi à louer.

695 000 \$ ou 2 975 \$/m MLS # 14782420

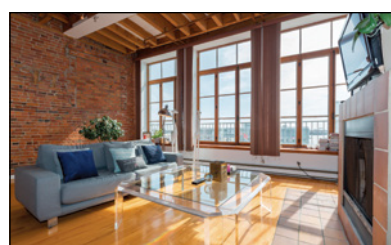


4429 DE L'ESPLANADE #1

Condo deux niveaux, emplacement idéal en face du parc Jeanne-Mance. RDC avec une chambre principale avec s.d.b. ensuite. Cuisine ouverte sur salon/s.à.m. Grand rangement privé.

299 000 \$

MLS # 27300888

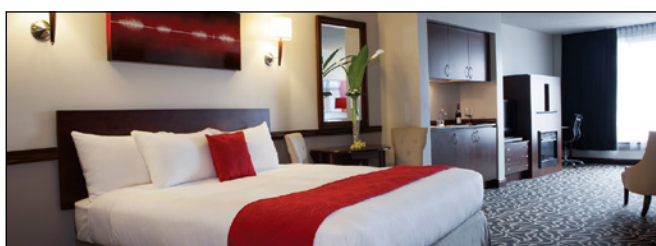


50 ST-PAUL OUEST #25

Loft exceptionnel, plafonds de plus de 12'. Éclairage éblouissant, vue sur l'eau et Vieux Port. Cachet du Vieux-Montréal, planchers de bois, murs de brique, poutres apparentes. Cuisine nouvellement rénovée. 2 c.à.c., 1 s.d.b. + 1 salle d'eau. Garage inclus. Venez visiter.

695 000 \$

MLS # 17542177



414 ST-SULPICE #301, 217, 122

Condos hôtel dans le St-Sulpice pour investisseur. Vous pouvez y habiter 67 jours par année.

280 000 \$ + tx (#301)

MLS # 16039594

235 000 \$ + tx (#217)

MLS # 28158081

250 000 \$ + tx (#122)

MLS # 25457295

VENEZ NOUS VISITER AU 445, RUE SAINT-SULPICE, VIEUX-MONTRÉAL | COME AND SEE US AT 445 SAINT-SULPICE STREET, OLD MONTRÉAL